

## Umowa nr ZP-WWE/...../2021

zawarta w dniu ... lutego 2021 r., we Wrocławiu, pomiędzy:

**Gminą Wrocław** z siedzibą, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław, reprezentowaną przez:

Małgorzatę Brykarz - Dyrektora Wydziału Wody i Energii, działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia nr 85/I/2020 z dnia 2 marca 2020 roku, przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Wrocławia lub osoby przez niego upoważnionej, zwaną dalej „**Zamawiającym**”,

a

.....z siedzibą we Wrocławiu przy ....., Wrocław, REGON: ..... reprezentowanym przez:....., zwanym dalej: „**Wykonawcą**”, zwanych dalej łącznie „**Stronami**” bądź odpowiednio „**Stroną**”.

*Niniejszą umowę zawarto z wyłączeniem stosowania Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, gdyż wartość umowy nie przekracza nie przekracza kwoty 130 tys. zł (art. 2 ust.1 pkt 1).*

### § 1 Słownik pojęć

Dla potrzeb niniejszej umowy Strony przyjmują następujące definicje:

**Analiza Przedwdrożeniowa** – dokument o charakterze roboczym, w którym wykonawca w wyniku konsultacji z przedstawicielami Zamawiającego określa szczegółowo zakres, sposób oraz harmonogram realizacji zleconych prac;

**Awaria** – Awaria Krytyczna lub Awaria Niekrytyczna;

**Awaria Krytyczna** - wada Systemu uniemożliwiająca korzystanie z Systemu w zakresie funkcjonalności objętych gwarancją, w szczególności jego niedostępność;

**Awaria Niekrytyczna** - każda wada Systemu nie będąca Awarią Krytyczną, w szczególności stan, w którym System realizuje funkcjonalności objęte gwarancją, lecz może je realizować z mniejszą wydajnością, z wykorzystaniem rozwiązań zastępczych zaproponowanych przez Wykonawcę;

**Dzień roboczy** – dzień tygodnia od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy zgodnie z ustawą o dniach wolnych od pracy lub innej regulacji mającej charakter powszechnie obowiązującego prawa, która



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

zastąpi ww. ustawę;

**Dokumentacja** – dokumentacja Zgodna z Załącznikiem nr 3 do Umowy;

**Konsorcjum Licencyjne** – grupa podmiotów złożona z Lidera – Gminy Wrocław oraz 27 instytucji kultury, których organizatorem zgodnie z ustawą jest Gmina Wrocław. Lista podmiotów stanowiących konsorcjum stanowi zał. nr 4;

**Narzędzie** – spersonalizowane dla potrzeb Miejskich Instytucji Kultury i Urzędu Miejskiego Wrocławia oprogramowanie działające w modelu SaaS, umożliwiające badanie generowanego przez te instytucje śladu węglowego zgodnie z normą ISO 14067 i pomagające im w samodzielnym monitorowaniu emisji gazów cieplarnianych (ang. greenhouse gases - GHG);

**Reklamacja** - żądanie ponownego rozpatrzenia zadania wcześniej zgłoszonego i rozwiązanego przez Wykonawcę - w sytuacji, gdy podane rozwiązanie nie pozwala na korzystanie z Systemu przez Zamawiającego w pełni udostępnionych Zamawiającemu funkcjonalności;

**Umowa** – niniejsza umowa wraz z załącznikami;

**Usługa Utrzymania** – serwis wykraczający poza warunki serwisu gwarancyjnego, którego celem jest zapewnienie ciągłości eksploatacji Narzędzia;

**Zgłoszenie** - zgłoszenie do Wykonawcy o wystąpieniu Awarii.

## **§ 2 Przedmiot umowy**

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia i wdrożenia Narzędzia do obliczenia śladu węglowego wspierającego proces wyznaczania śladu węglowego w modelu End-to-End: od planowania obliczeń, zbierania danych, aż po opracowanie dwóch merytorycznych rocznych raportów obejmujących swoim zakresem działalność miejskich instytucji kultury Wrocławia.
1. W ramach realizacji umowy Wykonawca wykona następujące zadania:
  - 1) **Zadanie I - Uruchomienie Narzędzia – wdrożenie i dostosowanie:**
    - a) Analizę przedwdrożeniową (w terminie do 30 dni roboczych od dnia podpisania Umowy) wraz z harmonogramem poszczególnych etapów wdrożenia
    - b) Dostarczenie i uruchomienie Narzędzia w postaci aplikacji/platformy.
    - c) przeprowadzenie dwóch webinarów szkoleniowych z przedstawicielami Urzędu Miasta i Instytucji Kultury, dotyczące użytkowania Narzędzia.
    - d) Opracowanie dwóch pełnych rocznych raportów za rok 2019 i 2020 obejmujących swoim zakresem działalność miejskich instytucji



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

kultury Wrocławia zgodnie z międzynarodowym standardem GHG Protocol i normą ISO 14064.

e) dostarczenie dokumentacji użytkownika oraz dokumentacji administratora zgodnie z załącznikiem nr 3 do umowy.

**2) Zadanie II –Abonament i utrzymanie Narzędzia:**

a) Zapewnienie 12 miesięcznego dostępu na zasadzie abonamentu.

b) Świadczenie serwisu gwarancyjnego i utrzymanie Narzędzia.

c) Aktualizowanie Narzędzia (szczególnie dotyczy to dostęp do wszystkich nowych funkcji Narzędzia w okresie abonamentu).

d) Wsparcie techniczne świadczone drogą elektroniczną w języku polskim w trybie 8 x 5 (dni robocze w godzinach od 9 do 17).

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji przedmiotu umowy zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia (OPZ) stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.
1. Wykonawca w wykonaniu przedmiotu umowy zobowiązany jest stosować się do powszechnie obowiązujących przepisów prawa, postanowień niniejszej umowy wraz z załącznikami oraz wytycznymi Zamawiającego.
1. Wykonawca obowiązany jest wyjaśniać z Zamawiającym wszelkie wątpliwości związane z wykonywaniem przedmiotu niniejszej umowy.

### **§ 3**

#### **Terminy realizacji umowy**

0. Wykonawca wykona przedmiot umowy w następujących terminach:
  - 1) Wdrożenie i dostosowanie Narzędzia w terminie do 100 dni od dnia podpisania umowy.
  - 2) Abonament na korzystanie z Narzędzia przez 12 miesięcy od daty efektywnej, tj. uzgodnionego z Zamawiającym dnia rozpoczęcia użytkowania Narzędzia.
0. Szczegółowe terminy realizacji procesu wdrożeniowego Narzędzia, zostaną określone przez Wykonawcę w uzgodnieniu z Zamawiającym w Analizie Przedwdrożeniowej i zostaną przedstawione do jego akceptacji w terminie do 30 dni od daty podpisania umowy.
0. Wykonanie poszczególnych Zadań określonych w § 1 umowy, określonego w, Strony potwierdzą protokołem odbioru, w którym Zamawiający może zgłosić swoje uwagi i zastrzeżenia.
0. W wypadku stwierdzenia w toku odbioru, o którym mowa w ust. 3 wad przedmiotu umowy nadających się do usunięcia, Wykonawca zobowiązany jest do ich usunięcia w terminie do 3 dni roboczych od ich stwierdzenia. Usunięcie wad strony potwierdzą protokołem.
0. Jeżeli w toku ponownego odbioru okaże się, że Wykonawca nie usunął wad, Zamawiający może:
  - 1) żądać usunięcia tych wad – jeżeli wady nadają się do usunięcia – wyznaczając Wykonawcy dodatkowy termin 3 dni roboczych na ich usunięcie,
  - 2) obniżyć wynagrodzenie, jeżeli wady usunąć się nie dadzą lub gdy Wykonawca nie usunął wad w wyznaczonym terminie 3 dni roboczych – a wady są nieistotne,



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

3) odstąpić od umowy, jeżeli wady usunąć się nie dadzą lub gdy Wykonawca nie usunął wad w wyznaczonym terminie 3 dni roboczych – a wady są istotne.

#### **§ 4**

### **Utrzymanie Narzędzia i serwis gwarancyjny**

1. Wykonawca w okresie objętym abonamentem zobowiązany jest do świadczenia, zgodnie z zapisami załącznika nr 2, Usługi Utrzymania, polegającej w szczególności na aktualizowaniu Narzędzia do najnowszej dostępnej wersji umożliwiającej dostęp do wszystkich nowych funkcji Narzędzia oraz wsparcia technicznego świadczonego drogą elektroniczną w języku polskim.
2. Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia serwisu gwarancyjnego zgodnie z warunkami i terminami określonymi w załączniku nr 2 do umowy.
3. O istnieniu Wady Zamawiający zawiadamia Wykonawcę za pośrednictwem systemu obsługi klienta Wykonawcy. Szczegółowy opis sposobu zgłaszania wad i czasu reakcji Wykonawcy na zgłoszone wady zawarte są w Załączniku nr 2 do umowy.
4. Serwis gwarancyjny udzielony zostaje bez ograniczeń terytorialnych, tj. obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i całego świata. W celu uniknięcia wątpliwości przyjmuje się, że Wykonawca usunie wszystkie zgłoszone nieprawidłowości nawet pomimo zakończenia okresu gwarancyjnego, o ile zostały one zgłoszone przed zakończeniem terminu obowiązywania serwisu.

#### **§ 5**

### **Wynagrodzenie**

1. Strony uzgadniają całkowite wynagrodzenie ryczałtowe za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w § 1 umowy, w kwocie ..... zł słownie: ..... złotych 00/100, plus podatek VAT wg obowiązujących przepisów – zgodnie ze stanem prawnym na dzień zawarcia umowy podatek VAT wynosi .....%, czyli .....zł słownie: ..... 00/100, łącznie brutto ..... zł słownie: .....zł 00/100.
2. Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie w dwóch częściach za wykonanie poszczególnych zadań:
  - 1) Zadanie I - Uruchomienie narzędzia – dostosowanie i wdrożenie
  - 2) Zadanie II –Abonament i utrzymanie narzędzia.
3. Wynagrodzenie za Zadanie I w kwocie ..... zł słownie: ..... złotych 00/100, plus podatek VAT wg obowiązujących przepisów – zgodnie ze stanem prawnym na dzień zawarcia umowy podatek VAT wynosi .....%, czyli .....zł słownie: ..... 00/100, łącznie brutto ..... zł słownie: .....zł 00/100 zostanie wypłacone po zrealizowaniu Zadania I - bez zastrzeżeń i doręczeniu przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury, w terminie 30 dni od daty doręczenia faktury na wskazane w fakturze i figuruje w rejestrze podatników VAT konto.



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

15. Wykonawcy przysługuje prawo naliczenia odsetek ustawowych od wartości nieterminowo opłaconych faktur.

## Zabezpieczenie należytego wykonania Umowy

10. W przypadku przedłużenia terminu realizacji umowy, Wykonawca zobowiązuje się przedłużyć czas obowiązywania zabezpieczenia należytego wykonania



Umowy w taki sposób aby obejmowało także przedłużenie terminu realizacji Umowy z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia i bez zmniejszenia jego wysokości.

11. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na bezpośrednie potrącenie przez Zamawiającego z zabezpieczenia wszelkich należności powstałych w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.

## **§ 7**

### **Inne obowiązki i uprawnienia Stron**

1. Wykonawca, w ramach wykonywania przedmiotu umowy zobowiązany jest w szczególności do:

- 1) nie wykorzystywania, ze szkodą dla Zamawiającego żadnych przekazywanych mu w trakcie i w celu wykonywania umowy informacji,
- 2) niezwłocznego sygnalizowania Zamawiającemu zaistnienia istotnych problemów, których Wykonawca, mimo dołożonej należytej staranności nie będzie w stanie rozwiązać we własnym zakresie. Zamawiający zastrzega jednak, że nie będzie wykonywał za Wykonawcę działań, do których Wykonawca zobowiązał się na podstawie niniejszej umowy.
- 3) niezwłocznego informowania Zamawiającego o każdej zmianie adresu siedziby i o każdej innej zmianie w działalności mogącej mieć wpływ na realizację umowy. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku Wykonawcę będą obciążać ewentualne koszty i skutki prawne mogące wyniknąć wskutek zaniechania.

3. Zamawiający w ramach wykonywania przedmiotu umowy zobowiązany jest w szczególności do:

- 1) współpracy z Wykonawcą w celu należytego wykonania przedmiotu umowy,
- 2) dokonywania odbioru przedmiot umowy na zasadach i warunkach określonych umową,
- 3) zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy na zasadach określonych w umowie.

## **§ 8**

### **Prawa autorskie**

1. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do wszelkich utworów objętych niniejszą umową lub powstałych w wyniku realizacji niniejszej Umowy, tj. Narzędzia i Dokumentacji oraz raportów, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 1 lit. e niniejszej umowy. Jeżeli elementem utworów miałyby być jakiegokolwiek utwory, co do których prawa autorskie przysługują osobom innym niż Wykonawca, Wykonawca oświadcza, iż jest uprawniony do udzielania osobom trzecim licencji na te utwory w zakresie koniecznym dla realizacji niniejszej umowy. Wykonawca oświadcza również, że wykonanie przedmiotu umowy nie naruszy praw osobistych i majątkowych osób trzecich i przekaze Zamawiającemu utwory w stanie wolnym od obciążeń



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

prawnych osób trzecich a rozporządzenie tymi utworami nie narusza żadnych praw własności przemysłowej i intelektualnej.

2. Wykonawca udziela podmiotom tworzącym Konsorcjum Licencyjne, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 Umowy, niewyłącznej, nieodwołalnej licencji bez możliwości jej wypowiedzenia na korzystanie z Narzędzia i Dokumentacji (zarówno w całości, jak również w poszczególnych ich fragmentach stanowiących utwory składowe) przez nieograniczoną liczbę uczestników na okres liczony od daty dostarczenia Narzędzia i Dokumentacji Zamawiającemu oraz dalszych 12 miesięcy liczonych od daty efektywnej:
  - 1) w odniesieniu do Narzędzia na następujących polach eksploatacji:
    - a) wykorzystanie dla pełnej funkcjonalności Narzędzia określonej w Umowie,
    - b) instalacja, uruchamianie oraz eksploatacja Narzędzia
    - c) korzystanie z produktów powstałych w wyniku eksploatacji Narzędzia a także modyfikowanie tych produktów oraz ich dalsze udostępnianie.
  - 2) w odniesieniu do Dokumentacji na następujących polach eksploatacji:
    - a) w zakresie rozpowszechniania - udostępnianie w sieci wewnętrznej Zamawiającego, na stanowiskach związanych z użytkowaniem Narzędzia oraz udostępnianie w sieciach wewnętrznych pozostałych podmiotów tworzących Konsorcjum Licencyjne na stanowiskach związanych z użytkowaniem Narzędzia;
    - b) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania - sporządzanie dowolnej ilości kopii/egzemplarzy dokumentacji wymienionej w ust. 1 w dowolnej technice (m.in. drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, cyfrową) dla własnych potrzeb w celach związanych z Umową;
    - c) w zakresie rozpowszechniania utworów w sposób inny niż określony powyżej - udostępnianie dokumentacji innym podmiotom w zakresie niezbędnym dla prawidłowego przebiegu postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, a także w przypadku konieczności zapewnienia integracji Narzędzia z innymi systemami informatycznymi;
    - d) w zakresie wykonywania praw zależnych - wykonywanie wszelkich praw zależnych w stosunku do Dokumentacji (np. tłumaczenia, przeróbki, uzupełnienia) i wprowadzanie w niej zmian koniecznych ze względów technicznych bez prawa Wykonawcy do odrębnego wynagrodzenia z tytułu eksploatacji utworów zależnych.
0. Z chwilą dostarczenia raportów, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 1 lit. e niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego a Zamawiający nabywa w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 niniejszej umowy, nieograniczone pod względem czasowym i terytorialnym autorskie prawa majątkowe do tych raportów (zarówno w całości, jak również w poszczególnych ich fragmentach stanowiących utwory składowe) w zakresie ich wykorzystania i rozporządzania nimi w całości lub we fragmentach – jako utworami odrębnymi lub wspólnie z innym utworem lub innymi utworami Wykonawcy lub innych twórców - na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworów - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;

- 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
- 3) w zakresie rozpowszechniania utworów w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
4. Przeniesienie praw, o którym mowa w ust. 3, obejmuje prawo do wykonywania praw zależnych na polach eksploatacji wymienionych w ust. 3, z zastrzeżeniem poszanowania praw osobistych twórców i artystów wykonawców.
5. Wykonawca przenosi na Zamawiającego a Zamawiający nabywa w ramach wynagrodzenia określonego w 4 niniejszej umowy, nieograniczone pod względem czasowym i terytorialnym wyłączone prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do raportów, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 1 lit. e niniejszej umowy (zarówno w całości, jak również w poszczególnych ich fragmentach stanowiących utwory składowe) na polach eksploatacji wymienionych w ust. 3, bez prawa Wykonawcy do odrębnego wynagrodzenia z tytułu eksploatacji utworów zależnych.
6. Strony ustalają, że gdyby okazało się, iż osoba trzecia zgłasza roszczenia pod adresem któregośkolwiek z utworów (zarówno w całości, jak również w poszczególnych ich fragmentach stanowiących utwory składowe), Wykonawca po zawiadomieniu przez Zamawiającego, nie uchyli się od niezwłocznego przystąpienia do wyjaśnienia sprawy oraz wystąpi przeciwko takim roszczeniom na własny koszt i ryzyko a nadto, że zaspokoi wszelkie uzasadnione roszczenia, a w razie ich zasądzenia od Zamawiającego regresowo zwróci Zamawiającemu całość roszczeń, do których pokrycia zobowiązany był prawomocnym orzeczeniem sądu oraz wszelkie związane z tym uzasadnione wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i uzasadnione koszty obsługi prawnej.
7. Jeżeli którykolwiek z utworów, o których mowa w ust. 1 ma wady prawne lub zajdą zdarzenia, o których mowa w ust. 6 powyżej, które uniemożliwią korzystanie z nich przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie innego utworu, wolnego od wad, spełniającej wymagania określone w niniejszej umowie i naprawienia ewentualnych szkód powstałych z tego tytułu po stronie Zamawiającego.

## **§ 9**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w przypadku niedotrzymania określonego w Analizie Przedwdrożeniowej terminu realizacji zleconych prac w ramach Zadania I,
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

- 1) za zwłokę w usunięciu Awarii Niekrytycznej w wysokości 0,05% wartości wynagrodzenia brutto, określanego w § 5 ust. 1 umowy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczonej od upływu terminu na usunięcie Błędu,
- 2) za zwłokę w usunięciu Awarii Krytycznej w wysokości 0,5% wartości wynagrodzenia brutto, określanego w § 5 ust. 1 umowy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczonej od upływu terminu na usunięcie Awarii Krytycznej,
0. W razie odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy z przyczyn, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% Wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust. 1 umowy.
0. Łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia określonego w § 5 ust. 1 umowy.
0. Naliczenie kar umownych nie wyłącza dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych.
0. Naliczona kara umowna może zostać przez Zamawiającego potrącona z należnego Wykonawcy wynagrodzenia lub z zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
0. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, będące następstwem działania siły wyższej.

## **§ 10 Zatrudnienie osób**

1. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę jedną osobę wykonującą czynności w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy, która będzie odpowiedzialna za koordynację prac w zakresie kontaktu ze strony Wykonawcy w zakresie wszystkich uzgodnień związanych z realizacją przedmiotu umowy, bieżące monitorowanie przebiegu zamówienia, w szczególności nadzorowanie terminów odbioru oraz rozliczenia przedmiotu zamówienia.
2. Wykonawca zatrudnia tę osobę na okres realizacji przedmiotu umowy. W przypadku rozwiązania stosunku pracy przed zakończeniem tego okresu, Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego zatrudnienia na to miejsce innej osoby.
3. Wykonawca jest zobowiązany do przedłożenia, najpóźniej w dniu zawarcia umowy, dokumentacji potwierdzającej zatrudnienie pracownika na podstawie umowy o pracę (przez którą rozumie się np. oświadczenie o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę lub kopie odpowiednio zanonimizowanych umów o pracę).
4. W trakcie realizacji przedmiotu umowy Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osoby wykonującej czynności wskazane w ust. 1. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do żądania:



Wydział Wody i Energii  
 ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
 tel. + 48 71 77 86 88  
 fax +48 71 77 86 00  
 wwe@um.wroc.pl  
 www.wroclaw.pl

- 1) dokumentacji w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny,
  - 2) wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.
5. Dokumenty oraz wyjaśnienia, o których mowa w ust. 4, Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie dłuższym jednak niż 3 dni robocze.
  6. Jeżeli Wykonawca nie przedstawi dokumentów, o których mowa w ust. 3 w terminie, o którym mowa w ust. 5, albo jeżeli przedstawione dokumenty lub wyjaśnienia potwierdzają brak wymaganego zawarcia stosunku pracy z osobą wymienioną w ust. 1, Zamawiający jest uprawniony do:
    - 1) naliczenia Wykonawcy kary umownej,
    - 2) odstąpienia od umowy.
  7. Zamawiającemu przysługiwają będą kary umowne także za każdy przypadek braku zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osoby, co do której przewidziany jest taki obowiązek - w wysokości 2.000 zł (słownie: dwa tysiące złotych).
  8. Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia od umowy w przypadku braku zatrudnienia na podstawie umowy o pracę 1 osoby, co do której przewidziany jest taki obowiązek, po uprzednim pisemnym wezwaniu Wykonawcy do zatrudnienia w oparciu o umowę o pracę osoby, o której mowa w niniejszym paragrafie, co do której przewidziany jest taki obowiązek i udokumentowania tego faktu w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 3 dni robocze, z zagrożeniem, że w razie bezskutecznego upływu tego terminu Zamawiający będzie uprawniony do odstąpienia od umowy.

## **§ 11**

### **Dane osobowe**

0. Strony zgodnie potwierdzają, że dane osobowe osób upoważnionych przez Strony do określonych czynności w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, strony będą przetwarzały wyłącznie w zakresie i czasie niezbędnym do celów wynikających z odpowiedniego wykonywania niniejszej umowy oraz do wypełniania obowiązków prawnych ciążących na Stronach jako administratorze danych, wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów.
0. Każda ze Stron zobowiązana jest do poinformowania osób przez siebie upoważnionych do określonych czynności związanych z umową oraz wyznaczonych przez siebie osób kontaktowych, o tym że druga Strona będzie odbiorcą tych danych osobowych udostępnianych drugiej stronie jako administratorowi danych w celach, o których mowa w ust. 1 każda ze stron zobowiązana jest spełnić należycie obowiązek informacyjny, o którym mowa w art. 13 RODO, a ponadto zawrzeć w tej informacji również informacje wymagane zgodnie z art. 14 RODO, tak aby druga Strona mogła powołać się na art. 14 ust.1 lit. a RODO.



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

## **§ 12**

### **Zmiana postanowień umowy**

1. Zmiana postanowień umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Zmiany postanowień zawartej umowy mogą nastąpić w przypadku wystąpienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zlecenia i im zapobiec mimo dołożenia należytej staranności, a mających wpływ na wykonanie umowy.
3. Nie stanowią zmiany umowy zmiany osób wskazanych w § 14 pkt. 4. W przypadku zmiany tych osób, strony obowiązane są do pisemnego lub mailowego powiadomienia drugiej strony.

## **§ 13**

### **Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy w przypadkach, gdy Wykonawca pomimo pisemnego wezwania i bezskutecznego upływu dodatkowego, co najmniej siedmiodniowego terminu na usunięcie nieprawidłowości w realizacji umowy, realizuje przedmiot umowy niezgodnie z umową.
2. Odstąpienie od umowy, może nastąpić w terminie 30 dni od dnia upływu terminu wyznaczonego zgodnie z ust. 3.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w istotnym interesie Zamawiającego, a czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
4. W przypadku, o którym mowa w ust. 3 Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

## **§ 14**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie obowiązujące przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.
2. Spory powstałe pomiędzy Stronami na tle realizacji umowy, rozstrzygać będzie właściwy rzeczowo sąd dla siedziby Zamawiającego.
3. Wykonawca oświadcza, iż przyjmuje do wiadomości, że dotyczące go dane, w tym dane osobowe (imię i nazwisko/nazwa), data Umowy, jej przedmiot,



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

numer, data obowiązywania oraz wartość Umowy brutto mogą zostać udostępnione w Urzędowym Rejestrze Umów Urzędu Miejskiego Wrocławia, zamieszczonym w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego Wrocławia.

4. Strony wyznaczają do kontaktów:

- 1) ze strony Zamawiającego: Pani ..... tel. ...., e-mail: .....,
- 2) ze strony Wykonawcy: Pani....., tel. +48 ....., e-mail: .....

0. Działania, o których mowa w § 2 umowy realizowane są w ramach Projektu „C – Change – kultura i sztuka w walce ze zmianami klimatu”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej - Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - w ramach programu URBACT III .

0. Umowę sporządzono w 4 egzemplarzach: 3 egz. dla Zamawiającego, 1 egz. dla Wykonawcy.

Umowę sprawdzono pod względem  
legalności, celowości i gospodarności,

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA:

Załącznik nr 1 – Opis przedmiotu zamówienia.

Załącznik nr 2 – Warunki Gwarancji i serwisu utrzymaniowego

Załącznik nr 3 – Wymogi dot. dokumentacji

Załącznik nr 4 - Lista Instytucji Kultury, których organizatorem jest Gmina Wrocław, członków konsorcjum zakupowego.

Załącznik nr 5 – Oferta Wykonawcy.

Dział, Rozdział, Paragraf, GW.



Wydział Wody i Energii  
ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
tel. + 48 717 77 86 88  
fax +48 717 77 86 00  
wwe@um.wroc.pl  
www.wroclaw.pl

**Warunki Gwarancji i serwisu utrzymaniowego**

0. Serwisem Gwarancyjnym objęte zostanie wdrożone Narzędzie w całej swojej funkcjonalności.
0. Zgłoszenia serwisowe przedstawiciele Zamawiającego będą rejestrowane w systemie obsługi klienta udostępnionym Zamawiającemu przez Wykonawcę. W razie wątpliwości poczytuje się, że Wykonawca zapoznał się ze zgłoszeniem serwisowym w dacie i czasie jego zamieszczenia w systemie obsługi klienta przez Zamawiającego.
0. Serwis Gwarancyjny realizowany będzie z zachowaniem następujących warunków:
  - 0) okres dostępności Serwisu – w dni robocze Zamawiającego w godz. **9:00-17:00**
  - 0) czas reakcji Serwisu na każdą zgłoszoną awarię:
    - ) dla Awarii Krytycznych – 4 godziny od zgłoszenia serwisowego,
    - ) dla Awarii Niekrytycznych – 24 godziny od zgłoszenia serwisowego.
  - 0) Czas reakcji Serwisu na każde zgłoszenie nie będące awarią krytyczną lub niekrytyczną, zleceniem – 24 godziny od godziny zgłoszenia serwisowego.
  - 0) Termin na usunięcie zgłoszonej awarii:
    - ) dla Awarii Krytycznych
      - czas przywrócenia funkcjonalności – 24 godziny od zgłoszenia serwisowego,
      - czas przywrócenia stanu sprzed awarii dla awarii spowodowanych wadliwym działaniem oprogramowania, tj. zainstalowanie i przetestowanie na środowisku produkcyjnym Zamawiającego nowej stabilnej wersji – 5 dni od zgłoszenia serwisowego,
    - ) dla Awarii Niekrytycznych – 7 dni od zgłoszenia serwisowego.
  - 0) Czas rozpatrzenia Reklamacji zgłoszenia serwisowego – w ciągu 7 dni roboczych od zgłoszenia Reklamacji.
  - 0) Zgłoszenia serwisowe dokonane w dni ustawowo wolne od pracy oraz w dni robocze Zamawiającego po godzinie 17:00 traktowane będą jako przyjęte o godz. 9:00 następnego dnia roboczego.
  - 0) Wykonawca może wносить do Zamawiającego o wyrażenie zgody na przedłużenie czasu na usunięcie awarii.
0. Usuwanie awarii odbywać się będzie zdalnie poprzez szyfrowane połączenia telekomunikacyjne lub lokalnie w miejscu wystąpienia awarii wg uznania Wykonawcy.
0. W okresie gwarancyjnym Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 4) udzielania administratorowi lub wskazanym przedstawicielom Zamawiającego przez konsultantów Wykonawcy, bieżących konsultacji telefonicznych w zakresie eksploatacji Narzędzia w szczególności przez wyjaśnienia, diagnozy, porady i odpowiedzi na pytania związane z eksploatacją Narzędzia w zakresie wdrożonej funkcjonalności;
  - 4) pomocy w wypadku trudności z wykonaniem prac administracyjnych w Narzędziu;
  - 4) pomocy w uruchomieniu Narzędzia po awarii nie wynikającej z winy Wykonawcy.
  - 4) Wykonawca w okresie trwania Serwisu Gwarancyjnego w ramach zapewnienia ciągłości eksploatacji Narzędzia jest zobowiązany do:
    - 4) udzielenia w ramach systemu obsługi klienta przez konsultantów Wykonawcy administratorowi lub wskazanym przedstawicielom Zamawiającego, bieżących konsultacji telefonicznych w zakresie eksploatacji systemu, w szczególności przez wyjaśnienia, diagnozy, porady i odpowiedzi na pytania związane z eksploatacją Narzędzia w zakresie wdrożonej funkcjonalności;
  - 4) Pomocy przy uruchomieniu systemu po awarii nie wynikającej z winy Wykonawcy.

**Szczegółowe wymagania dotyczące dokumentacji**

1. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania Dokumentacji użytkownika i administracyjnej.
2. Dokumentacja powinna spełniać następujące wymagania:
  - 1) Dokumentacja powinna zostać dostarczona w wersji elektronicznej edytowalnej. Wersja elektroniczna powinna być dostarczona dla:
    - a) dokumentów tekstowych w formacie PDF z możliwością przeszukiwania, również wyrazów z polskimi znakami i możliwością zaznaczania kopiowania treści,
    - b) dokumentów tekstowych w formacie DOC (lub innym ogólnie dostępnym formacie edytowalnym).
  - 2) W przypadku diagramów, schematów dostarczonych w ramach dokumentacji powinny one być dostarczone w narzędziu zgodnym z notacjami UML, BPMN, Archimate i zapisane w formacie umożliwiającym ich przeglądanie w dostępnych publicznie i darmowych narzędziach, wraz ze wskazaniem Źródła ich pobrania lub poprzez dostarczenie niezbędnego do przeglądania oprogramowania w ramach realizacji Umowy.
  - 3) Zawartość dokumentacji powinna być czytelna (dotyczy grafik, wykresów, diagramów).
  - 4) W odniesieniu do wymagań edytorskich Wykonawca dążyć wszelkimi staraniami, by dostosować się do poniższych wymagań:
    - a) szablon dokumentu zgodny z obowiązującym u Zamawiającego,
    - b) preferowany format dokumentacji (wielkość strony) – A4,
    - c) zastosować czcionkę o kroju Verdana,
    - d) zapewnić wersjonowanie dokumentacji – format wersji n.xx gdzie n oznacza numer kolejnej zatwierdzonej wersji dokumentu, xx – numer kolejnej wersji opiniowanej, roboczej.
  - 5) W razie braku możliwości spełnienia wymagań określonych w pkt 5 Wykonawca dostarczy Zamawiającemu dokumentację w formacie MS Word umożliwiającą jej edytowanie przez Zamawiającego oraz wyraża zgodę na opracowanie jej przez Zamawiającego w celu dostosowania do wymagań określonych w pkt 5.
  - 6) W ramach dokumentacji dostarczone powinny być:
    - a) zestawienie wszystkich uzgodnień i protokołów podpisanych na etapie realizacji,
    - b) globalny rejestr zmian dotyczący dokumentacji powykonawczej (tj. dokumentacja użytkownika, dokumentacja administracyjna z naniesionymi zmianami dokonanymi w trakcie realizacji umowy),
  - 7) Zamawiający przekazać Wykonawcy obowiązujące u niego szablony i standardowe formaty dokumentów, o których mowa w pkt 5 i 7.
3. Dokumentacja użytkownika - dokument powinien w przystępny sposób pokazywać jak użytkownik ma posłużyć się aplikacją, aby obsłużyć wszystkie procesy, jakie Narzędzie może realizować. Minimalna zawartość dokumentacji dla użytkownika powinna obejmować:
  - 1) instrukcję użytkownika zawierającą opis korzystania z Narzędzia,
  - 2) szczegółowy opis funkcjonalności Narzędzia,
  - 3) opis ścieżek obsługi procesów,

- 4) dokładny opis raportów generowanych przez narzędzie. Opis powinien zawierać informacje dotyczące parametryzacji, filtrowania i innych elementów personalizacyjnych dostępnych dla użytkownika oraz proces eksportowania raportów do narzędzi zewnętrznych,
  - 0) opis komunikatów błędów wraz z podaniem rozwiązań,
  - 0) przedstawienie systemu pomocy.
0. Dokumentacja administracyjna - dokument zawierający przynajmniej następujące elementy:
- 0) opis konfiguracji narzędzia oraz jego parametrów w warstwie aplikacyjnej, w tym:
    - ) specyfikacja parametrów narzędzia wraz z ich opisem,
    - ) opis wpływu parametrów na działanie narzędzia,
    - ) procedurę restartu umożliwiającą bezpieczne wyłączenie (zablokowanie) i włączenie (odblokowanie) narzędzia wraz z informacją o wpływie restartu na pozostałe elementy/moduły narzędzia,
    - ) opis dotyczący diagnozowania błędów programowych, sposoby śledzenia działania narzędzia,
    - ) opis logów powstających podczas pracy, wskazanie sposobu interpretacji informacji zawartej w zapisach,
    - ) wykaz komunikatów błędów, ostrzeżeń oraz ich opisy;
  - 0) opis zarządzania użytkownikami i uprawnieniami w narzędziu w warstwie aplikacyjnej zawierający:
    - ) proces tworzenia i usuwania użytkowników oraz modyfikacji i odbierania uprawnień (w formie instrukcji) w warstwie oprogramowania funkcjonalnego narzędzia,
    - ) wykaz ról, profili użytkownika i przywilejów zdefiniowanych w narzędziu wraz z opisem,
    - ) raportowanie uprawnień użytkowników,
    - ) opis dotyczący implementacji audytu historii aktywności użytkownika;
0. Zamawiający ma w szczególności prawo:
- 0) udostępnić dokumentację wymienioną w ust. 1 w sieci wewnętrznej Zamawiającego, na stanowiskach związanych z użytkowaniem narzędzia oraz docelowym użytkownikom - Miejskim Instytucjom Kultury, na stanowiskach związanych z użytkowaniem narzędzia,
  - 0) sporządzić dowolną ilość kopii/egzemplarzy dokumentacji wymienionej w ust. 1 w dowolnej technice (m.in. drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, cyfrową) dla własnych potrzeb w celach związanych z Umową,
  - 0) udostępnić dokumentację innym podmiotom w zakresie niezbędnym dla prawidłowego przebiegu postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, a także w przypadku konieczności zapewnienia integracji narzędzia z innymi systemami informatycznymi.
0. Wykonawca zezwala Zamawiającemu na wykonywanie wszelkich praw zależnych do dokumentacji wymienionej w ust. 1 oraz na wprowadzanie w niej zmian koniecznych ze względów technicznych.
0. Wykonawca przekaże Zamawiającemu dokumentację, o której mowa w ust.1 w formie elektronicznej. W razie wątpliwości poczytuje się, że z chwilą przekazania nośnika, o którym mowa w zdaniu poprzednim, Zamawiający nabywa jego własność.
0. Dokumentacja powinna zostać dostarczona w języku polskim.

## Lista Instytucji Kultury, których organizatorem jest Gmina Wrocław

| I.p. | Nazwa Instytucji Kultury                                         | ilość obiektów |
|------|------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.   | STREFA KULTURY WROCŁAW                                           | 8              |
| 2.   | NARODOWE FORUM MUZYKI (NFM)                                      | 2              |
| 3.   | WROCŁAWSKY KAMERALIŚCI CANTORES MINORES WRATISLAVIENSES          | 1              |
| 4.   | OŚRODEK DZIAŁAŃ ARTYSTYCZNYCH FIRLEJÓ (ODA Firlej)               | 1              |
| 5.   | OŚRODEK POSTAW TWÓRCZYCH                                         | 1              |
| 6.   | WROCŁAWSKI KLUB FORMATY                                          | 1              |
| 7.   | KLUB MUZYKI I LITERATURY                                         | 1              |
| 8.   | WROCŁAWSKI KLUB ANIMA (WK Anima)                                 | 1              |
| 9.   | KLUB POD KOLUMNAMI                                               | 1              |
| 10.  | CENTRUM KULTURY ZAMEK                                            | 1              |
| 11.  | CENTRUM KULTURY AGORA                                            | 1              |
| 12.  | OŚRODEK DZIAŁAŃ TWÓRCZYCH ŚWIATOWID (ODT Światowid)              | 1              |
| 13.  | CENTRUM KULTURY WROCŁAW-ZACHÓD                                   | 1              |
| 14.  | MUZEUM MIEJSKIE WROCŁAWIA                                        | 5              |
| 15.  | MUZEUM WSPÓŁCZESNE WROCŁAW (MWW)                                 | 1              |
| 16.  | MUZEUM ARCHITEKTURY                                              | 1              |
| 17.  | BWA WROCŁAW GALERIE SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ (BWA)                    | 4              |
| 18.  | GALERIA MIEJSKA                                                  | 1              |
| 19.  | GALERIA ENTROPIA                                                 | 1              |
| 20.  | OGNISKO KULTURY PLASTYCZNEJ IM. EUGENIUSZA GEPPERTA WE WROCŁAWIU | 1              |
| 21.  | OŚRODEK PAMIĘCI I PRZYSZŁOŚCI                                    | 1              |
| 22.  | MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA (MBP)                               | 38             |
| 23.  | WROCŁAWSKI DOM LITERATURY (WDL)                                  | 1              |

|     |                                    |   |
|-----|------------------------------------|---|
| 24. | WROCŁAWSKI TEATR WSPÓŁCZESNY (WTW) | 1 |
| 25. | WROCŁAWSKI TEATR LALEK (WTL)       | 1 |
| 26. | TEATR MUZYCZNY CAPITOL             | 1 |
| 27. | INSTYTUT IM. JERZEGO GROTOWSKIEGO  | 4 |



Wydział Wody i Energii  
 ul. Wojciecha Bogusławskiego 8, 10; 50-031 Wrocław  
 tel. + 48 717 77 86 88  
 fax +48 717 77 86 00  
[wwe@um.wroc.pl](mailto:wwe@um.wroc.pl)  
[www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl)